

Zmluva o vytvorení diela a licencia

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v platnom znení (ďalej len „zmluva“) medzi:

Objednávateľ:

sídlo:

zastúpenie:

IČO / CIN :

DIČ / TIN :

IČ pre DPH:

Slovenské národné divadlo

Pribinova 17, 819 01 Bratislava, Slovenská republika

Mgr. art. Marián Chudovský, generálny riaditeľ SND

Mgr.art. Jozef Dolinský, riaditeľ Baletu SND

00 164 763

2020829954

SK 2020829954

(ďalej len „objednávateľ“)

a

Zhotoviteľ:

Sídlo:

Zapísaná v OR SR pod číslom:

Zastúpenie / konateľ /:

IČO:

DIČ:

DIČ/IČ pre DPH:

FULLEYE s.r.o.

Studenohorská 6, 841 03 Bratislava, Slovakia

114273/B, oddiel sro

Samuel Ivaška, Ing. Vladimír Líška

50 499 165

2120358856

neplatca DPH

(ďalej len „zhotoviteľ“)

1 Predmet zmluvy

1.1 Predmetom tejto zmluvy je záväzok zhotoviteľa vytvoriť pre objednávateľa audiovizuálne dielo – prezentačný audiovizuálny záznam tanečnej choreografie na tieto účely objednávateľa - vo forme:

1) VR 360° video (2D) – pre upload na internet a médiá

2) a stereoskopické video (3D) pre prezentáciu do virtuálnych okuliarov

– v dĺžke trvania: 1minúta 30sekúnd (ďalej len „audiovizuálne dielo - AVD“), záväzok zhotoviteľa udeliť objednávateľovi licenciu na použitie vytvoreného AVD, záväzok objednávateľa AVD v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy prevziať a zaplatiť zhotoviteľovi za vytvorenie AVD a udelenie licencie dohodnutú odmenu. Súčasne je predmetom tejto zmluvy úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán s tým súvisiacich, ako aj ďalších skutočností vyplývajúcich z tejto zmluvy.

1.2 Zhotoviteľ sa touto zmluvou zaväzuje pre objednávateľa vytvoriť umelecké audiovizuálne dielo, špecifikované v bode 1.1 tohto článku zmluvy, **za účelom prezentácie Baletu SND v elektronických médiách, a akéhokoľvek vysielania.** Audiovizuálny záznam baletného predstavenia sa uskutoční v týchto termínoch: **skúška - 17.02.2017 o 10:00 až 18:00 hod., samotný audiovizuálny záznam choreografie - 18.02.2017 od 10:00 až 18:00 hod. v novej budove SND.** Skúška sa uskutoční na mieste a podľa organizačných požiadaviek umeleckej prevádzky Baletu SND, pričom v prípade potreby, sa dodatočné natáčanie uskutoční podľa dohody zmluvných strán.

Zmluva o vytvorení diela a licencia

- 1.3 Zhotoviteľ touto zmluvou zároveň udeľuje objednávateľovi licenciu na použitie AVD spôsobom a v rozsahu uvedenom v článku 3 tejto zmluvy.
- 1.4 Objednávateľ sa touto zmluvou zaväzuje zaplatiť zhotoviteľovi za vytvorenie AVD a udelenie licencie na použitie AVD odmenu uvedenú v článku 4 tejto zmluvy.

2 Vytvorenie a odovzdanie audiovizuálneho diela

- 2.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje vytvoriť AVD prostredníctvom profesionálnej VR technológie OZO, a to prostredníctvom osôb, ktoré sú so zhotoviteľom v zmluvnom vzťahu, pričom zhotoviteľ prehlasuje, že nadobudol licenciu k použitiu technológií a prípadný súhlas autorov AVD v zmysle bodu 2.8, k spojeniu parciálnych / čiastkových / diel do jedného celku a je oprávnený udeliť objednávateľovi licenciu k užívaniu výsledného AVD ako celku. Zhotoviteľ dodá AVD objednávateľovi v elektronickej forme, zachytené na hmotnom substráte.
- 2.2 Zhotoviteľ odovzdá objednávateľovi vytvorené AVD v sídle objednávateľa do **17.03.2017**. Objednávateľ je povinný zhotoviteľom vytvorené AVD v uvedenom termíne a na uvedenom mieste prevziať. O odovzdaní a prevzatí diela spíšu zmluvné strany protokol.
- 2.3 Hmotný substrát (nosič digitálneho záznamu), na ktorom bude AVD fixované a odovzdané objednávateľovi podľa bodu 2.2 tohto článku zmluvy, sa zaplacením dohodnutej odmeny stáva výhradným vlastníctvom objednávateľa.
- 2.4 Zhotoviteľ zodpovedá za to, že ním vytvorené a objednávateľovi odovzdané AVD je vytvorené v súlade s požiadavkami, definovanými touto zmluvou a je bez právnych či faktických väd. Zhotoviteľ zodpovedá za vady, ktoré má AVD v čase jeho odovzdania objednávateľovi. Za vady, ktoré sa prejavili po odovzdaní AVD zodpovedá zhotoviteľ len v prípade, ak boli spôsobené porušením jeho povinností. Zhotoviteľ však nezodpovedá za prípadné vady AVD, ktoré boli spôsobené výlučne v rámci súčinnosti objednávateľa pri tvorbe tohto AVD, alebo ktoré majú svoj pôvod v okolnostiach, personálnom či materiálnom zázemí, zabezpečenom výlučne objednávateľom.
- 2.5 V prípade, ak má odovzdané AVD vady, za ktoré zhotoviteľ zodpovedá, alebo ak bude konštatované, že nezodpovedá požiadavkám, ustanoveným touto zmluvou, má objednávateľ právo žiadať zhotoviteľa o nápravu či opravu AVD, prípadne o úpravu AVD v rámci postprodukcie, a to do piatich (5) dní odo dňa odovzdania AVD podľa bodu 2.2 tohto článku zmluvy; na vykonanie týchto náprav, opráv a úprav AVD poskytne objednávateľ zhotoviteľovi lehotu minimálne päť (5) pracovných dní, ak si zmluvné strany nedohodnú inú lehotu.
- 2.6 V prípade, ak by odovzdané AVD malo neodstrániteľné vady, alebo by v zmysle bodu 2.5 tohto článku nevykonala zhotoviteľ požadovanú opravu, nápravu či úpravu odstrániteľných väd AVD, a to ani v dodatočnej lehote, poskytnutej objednávateľom, ktorá nesmie byť kratšia ako päť (5) pracovných dní, má objednávateľ právo od tejto zmluvy odstúpiť.
- 2.7 Zhotoviteľ sa zaväzuje vytvoriť dielo tak, aby neobsahovalo žiadne skutočnosti, ktoré môžu bez právneho dôvodu zasiahnuť do práv a právom chránených záujmov iných alebo by mohli byť v rozpore s dobrými mravmi alebo považované za neslušné.
- 2.8 Zhotoviteľ vyhlasuje, že AVD vytvorené ním podľa tejto zmluvy nebude zaťažované autorskými právami tretích osôb, ktoré by bránili použitiu AVD objednávateľom v zmysle udelennej licencie.

Zmluva o vytvorení diela a licencia

3 Licencia – spôsob, rozsah a čas použitia

- 3.1 Zhotoviteľ udeľuje objednávateľovi súhlas na použitie AVD všetkými známymi spôsobmi vzťahujúcimi sa na AVD podľa čl. I bod 1.2 tejto Zmluvy, najmä nasledovnými spôsobmi:
- a) vyhotovenie rozmnoženín AVD v neobmedzenom (*množstevnom*) rozsahu zahŕňajúc rozmnoženiny priame aj nepriame, trvalé aj dočasné, vcelku aj sčasti, akýmkoľvek technickými prostriedkami/zariadeniami (*spôsob*) a v akejkoľvek forme, a pokiaľ ide o rozmnoženiny v elektronickej forme, tak v režime on-line aj off-line,
 - b) verejné rozširovanie rozmnoženín AVD v súčasnosti na známych nosičoch (*fotopapier, papier CD, DVD, blue ray a pod.*) pre archívne účely a komerčné použitie pri verejnej i neverejnej prezentácii AVD,
 - c) spracovanie AVD,
 - d) zaradenie AVD do súborného diela,
 - e) spojenie AVD s iným dielom,
 - f) verejný prenos AVD vrátane jeho sprístupnenia verejnosti,
 - g) verejné vystavenie AVD,
 - h) vysielanie AVD v elektronických médiách, TV a na internete.
- 3.2 Rozsah použitia AVD alebo jeho rozmnoženín spôsobom podľa bodu 3.1 tohto článku zmluvy reflektuje aj účely spojené s činnosťou alebo poslaním objednávateľa zahŕňajúc aj účely propagácie alebo inej verejnej prezentácie jeho činnosti neopomínajúc ani jeho priame/nepriame ekonomické záujmy.
- 3.3 Zhotoviteľ udeľuje objednávateľovi licenciu na predmet tejto zmluvy ako **výhradnú, bez vecného, časového alebo teritoriálneho ohraničenia.**
- 3.4 Zhotoviteľ udeľuje objednávateľovi súhlas na udelenie sublicencie v rozsahu udelenej licencie alebo jej časti; zhotoviteľ nevyžaduje, aby ho objednávateľ o tejto skutočnosti bezodkladne informoval.
- 3.5 Rozsah a trvanie licencie udelenej podľa bodov 3.1 až 3.4 tohto článku zmluvy sa primerane vzťahuje aj na prípadné deriváty AVD vrátane ich rozmnoženín, ak vznikli uplatnením niektorého z relevantných oprávnení podľa bodu 3.1. tohto článku zmluvy.
- 3.6 Objednávateľ má právo na svoje náklady vykonať podľa vlastnej potreby, grafickú úpravu AVD, ktorá je nevyhnutná pre použitie; takáto úprava nesmie narušiť podstatu AVD ani znížiť jeho umeleckú hodnotu.
- 3.7 Objednávateľ je oprávnený, nie však povinný licenciu, resp. jednotlivé oprávnenia licencie využiť, a to podľa jeho uváženia.

4 Odmena

- 4.1 Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť zhotoviteľovi za vytvorenie AVD a za udelenú licenciu podľa tejto zmluvy, celkovú odmenu vo výške **2.700,- EUR** (*slovom: dvetisíc sedemsto eur*), pričom v tejto sume je už zohľadnená 50% zľava, ktorú poskytol zhotoviteľ objednávateľovi v rámci podpory kultúry, Baletu SND.
- 4.2 V odmene za vytvorenie AVD podľa bodu 4.1 tohto článku zmluvy sú zahrnuté náklady zhotoviteľa technickej a materiálnej povahy, ktoré vznikli zhotoviteľovi v súvislosti s vytvorením a odovzdaním AVD objednávateľovi.
- Objednávateľ sa zaväzuje vytvoriť zhotoviteľovi vhodné podmienky na vytvorenie AVD. Predovšetkým sa má za to, že na náklady objednávateľa bude objednávateľom zabezpečené:**
- a) priestor javiska dňa 17.02.2017 a 18.02.2017 /v čase podľa bodu 1.2./ v novej budove SND v Bratislave,
 - b) technická, materiálna a personálna realizácia spojená s prevádzkou javiska,

Zmluva o vytvorení diela a licencia

- c) účinkujúcich baletných interpretov,
- d) garderóbu, maskérov, kostýmy.

- 4.3 Zmluvné strany sa dohodli, že zhotoviteľ zabezpečí pre objednávateľa hudobné dielo, ktoré bude použité objednávateľom pri zorganizovaní baletného predstavenia, ktorého audiovizuálny záznam je AVD v zmysle ustanovenia článku 1 tejto zmluvy, pričom táto skutočnosť je zohľadnená v odmene zhotoviteľa v zmysle článku 4 tejto zmluvy. Zhotoviteľ sa týmto zaväzuje toto hudobné dielo zabezpečiť a vysporiadať tak, aby objednávateľovi nevznikli žiadne ďalšie prípadné náklady, v súvislosti s licenčnými podmienkami podľa článku 3 zmluvy, zodpovedajúce spôsobu, rozsahu, účelu a času použitia AVD.
- 4.4 Nárok na vyplatenie odmeny podľa bodu 4.1 tohto článku zmluvy zhotoviteľovi vzniká po odovzdaní AVD objednávateľovi spôsobom a v termíne podľa čl. 2 bodu 2.2 tejto zmluvy; v prípade požiadaviek objednávateľa o úpravu, opravu či nápravu AVD je rozhodujúci termín odovzdania upraveného/opraveného/napraveného AVD podľa čl. 2 bodu 2.5 tejto zmluvy.
- 4.5 Odmena bude zhotoviteľovi vyplatená po odovzdaní AVD objednávateľovi, a to do 14 dní od jeho odovzdania podľa bodu 4.4 tohto článku zmluvy za predpokladu, že zhotoviteľ doručí objednávateľovi riadne vystavenú faktúru. Splatnosť faktúry je 14 dní.
- 4.6 Zmluvné strany vyhlasujú, že sa na odmene podľa bodu 4.1 tohto článku zmluvy dohodli rešpektujúc príslušné ustanovenia autorského zákona a že ju považujú za odmenu spravodlivú, zodpovedajúcu spôsobu, rozsahu, účelu a času možného použitia diela.

5 Osobitné dojednania

- 5.1 Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť autorovi relevantné inštrukcie/dispozície k vytvoreniu/vyhotoveniu audiovizuálneho diela a vytvoriť mu primerané podmienky zohľadňujúce jeho požiadavky na komplexnosť/kvalitu AVD.
- 5.2 Zhotoviteľ sa zaväzuje vytvárať AVD v súlade s pokynmi osoby poverenej objednávateľom; ak objednávateľ neurčí inak.
- 5.3 Zmluvné strany sa dohodli, že zhotoviteľ je oprávnený, vhodným a nie rušivým, pritom však dostatočne viditeľným spôsobom, uviesť a zobrazit' v rámci vytvoreného AVD svoje logo (logo spoločnosti FULLEYE s.r.o.). Súčasne týmto objednávateľ udeľuje zhotoviteľovi súhlas na zdieľania vytvoreného AVD v rámci uvedenia referencií zhotoviteľa na jeho webovej stránke, ako aj prostredníctvom ďalších internetových médií (youtube, facebook) v rámci prezentácie tvorby zhotoviteľa na internete.

6 Zánik zmluvy

- 6.1 Objednávateľ je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť
- a) ak zhotoviteľ vlastnou vinou poruší svoj záväzok podľa tejto zmluvy, najmä tým, že neodovzdá AVD v dohodnutom termíne,
 - b) ak zhotoviteľ nemôže splniť záväzky podľa tejto zmluvy z dôvodu neplnenia termínov rozhodujúcich pre splnenie svojho záväzku,
 - c) ak sa niektoré z vyhlásení zhotoviteľa podľa tejto zmluvy ukáže ako nepravdivé.
- 6.2 Zhotoviteľ je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť, ak objednávateľ poruší svoj záväzok podľa tejto zmluvy a objednávateľ neurobí nápravu ani v dodatočne poskytnutej primeranej lehote.
- 6.3 Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení zmluvnej strane; dorúčením na účely tejto zmluvy sa rozumie aj nedôvodné odmietnutie prevzatia písomnosti.

Zmluva o vytvorení diela a licencia

- 6.4 Ukončením tejto zmluvy z akéhokoľvek dôvodu nie je dotknutá platnosť licencie udelenej objednávateľovi podľa článku 4 tejto zmluvy, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.

7 Záverečné ustanovenia

- 7.1 Právne skutočnosti neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a tam, kde to nie je možné ustanoveniami Autorského zákona, alebo inými všeobecne záväznými právnymi predpismi platných v Slovenskej republike.
- 7.2 V prípade zmeny všeobecne záväzných právnych predpisov budú príslušné ustanovenia tejto zmluvy, pokiaľ to bude nutné, uvedené do súladu a ostatné zmluvné ustanovenia zostanú v platnosti. Neplatnosť niektorého z ustanovení zmluvy nemá za následok neplatnosť celej zmluvy.
- 7.3 Všetky zmeny a doplnenia tejto zmluvy sa uskutočnia po vzájomnej dohode formou písomných číslovaných a podpísaných dodatkov.
- 7.4 Ak táto zmluva neustanovuje inak, nemá žiadna zo zmluvných strán právo postúpiť svoje práva vrátane pohľadávok alebo záväzky z tejto zmluvy tretej strane bez písomného súhlasu druhej zmluvnej strany.
- 7.5 Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou, budú zmluvné strany riešiť predovšetkým vzájomnou dohodou. Zmluvné strany sa dohodli, že na rozhodovanie sporov, ktoré vzniknú z tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou je príslušný súd objednávateľa.
- 7.6 Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť a voľnosť uzatvoriť túto zmluvu, ako aj spôsobilosť k súvisiacim právnym úkonom nie je žiadnym spôsobom obmedzená alebo vylúčená a zároveň vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy a na znak súhlasu ju podpisujú.
- 7.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluva bola uzavretá podľa ich skutočnej a slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni ani za inak nápadne nevýhodných podmienok.
- 7.8 Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch v slovenskom jazyku s platnosťou originálu, z ktorých dva rovnopisy sú určené pre zhotoviteľa a dva pre objednávateľa.
- 7.9 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa § 47a zák.č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v platnom znení a zák. č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v platnom znení .

V Bratislave dňa
za SLOVENSKÉ NÁRODNÉ DIVADLO

.....
Mgr. art. Marián Chudovský
generálny riaditeľ SND

.....
Mgr. art. Jozef Dolinský
riaditeľ Baletu SND

V Bratislave dňa
za FULLEYE s.r.o.

.....
Samuel Ivaška
konateľ